

Zeitschrift: Collage : Zeitschrift für Raumentwicklung = périodique du développement territorial = periodico di sviluppo territoriale

Band: - (1997)

Heft: 3

Artikel: Das angewandte Instrumentarium = Les instruments appliqués

Autor: Hähnle, Rolf

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-957652>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 19.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Das angewandte Instrumentarium Les instruments appliqués

Die offensichtlichen Mängel und das Alter der bisherigen Grundordnung Biels machte die Argumentation für die Erneuerung des gesamten stadtplanerischen Instrumentariums verhältnismässig einfach. Da ausser Zonenplan und Bauordnung keine eigentlichen, politisch abgesegneten planerischen Grundlagen bestanden, war das Feld für deren vollständige Neukonzeption frei.

Zentrales Element des stadtplanerischen Instrumentariums ist der Gesamttrichtplan. Er enthält die materielle Substanz der Planung und vereinigt alle Festlegungen mit behördenverbindlichem Status. Der Gesamttrichtplan baut auf Grundlagen auf, die für geografische und sachliche Teilbereiche erarbeitet wurden und im Sinne des Raumplanungsgesetzes zu verstehen sind. Sie dienen der Interpretation des Gesamttrichtplanes und weisen seine Übereinstimmung mit den raumplanerischen Grundsätzen des Bundesgesetzes nach.

Auf der grundeigentümergebundenen Ebene entstand die neue Grundordnung, welche sich durch ein kurzes, straffes Baureglement und einen Zonenplan mit örtlich differenzierten räumlichen Aussagen auszeichnet.

Die Spezialordnungen wurden der neuen Grundordnung nur soweit angepasst, als Widersprüche und nicht mehr begründete Nutzungsvorschriften eliminiert wurden. In ihren konzeptionellen Substanz wurden sie aber von der laufenden Revision nicht berührt. ■

Les défauts apparents et l'âge de la réglementation fondamentale en vigueur ont facilité l'argumentation pour la modernisation de la totalité des instruments de planification. Puisqu'exceptés le plan de zones et le règlement de construction, il n'existait pas de base de planification urbaine proprement dite et politiquement appuyée, le champ était libre pour une conception entièrement renouvelée.

L'élément central des outils d'urbanisme est le plan directeur général qui comprend la substance matérielle de la planification et réunit toutes les dispositions à caractère obligatoire pour les autorités. Le plan directeur général se fonde sur les études de base élaborées pour des secteurs partiels tant géographiques qu'inhérents à la matière, comprises dans le sens de la loi fédérale sur l'aménagement du territoire. Elles servent à l'interprétation du plan directeur général et mettent en évidence leur conformité avec les principes d'aménagement du territoire selon la loi fédérale.

A un niveau ayant force de loi pour les propriétaires fonciers s'est constituée la nouvelle réglementation fondamentale caractérisée par la brièveté de son règlement de construction et par un plan de zones contenant des dispositions spatiales localement très différenciées.

Les réglementations spéciales n'ont été adaptées à la nouvelle réglementation fondamentale que lorsque des prescriptions caduques ou contradictoires étaient éliminées. La révision en cours n'a cependant pas modifié la substance de leurs concepts. ■

Aufbau der Planungsmittel Stadt Biel

Structure des moyens de planification de la ville de Bienne

Behördenverbindliche Erlasse

Arrêtés ayant force de loi pour les autorités

Grundeigentümergebundene Erlasse

Arrêtés ayant force de loi pour les propriétaires fonciers

